



# ENDRESS

## Power Generators

### ESE 35 YW/RS

Code Article: **335273**

#### Principales caractéristiques

|  |   |
|--|---|
| Puissance secours [LTP] [kVA/kW]             | 32.5/26.0   |
| Puissance nominale [PRP] [kVA/kW]            | 30.5/24.4   |
| Voltage phases [V]                           | 400/230   |
| Fréquence [Hz]                               | 50  |
| Courant nominal 3~ (PRP) [A]                 | 44  |
| Coefficient Cos Phi                          | 0,8   |
| Disjoncteur principal [pôle]                 | 4   |
| Prises de courant avec contact de protection | 1x CEE 400V / 63A<br>1x CEE 400V / 32A<br>1x CEE 400V / 16A<br>1x 230V / 16A<br>Plaque à bornes |

#### Dimensions et poids

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| Dimensions L x l x h [mm] | 2280x1040x1200 |
| Poids (kg)                | 1105           |
| Capacité du réservoir [l] | 190            |

#### Autonomie

|                        |      |
|------------------------|------|
| Autonomie @75%/PRP [h] | 32,2 |
|------------------------|------|

#### Niveau sonore

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Niveau sonore LWA [db(A)]            | 92 |
| Pression acoustique LPA (7m) [db(A)] | 67 |

#### Information installation

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Contrepression maximale [kPa] | 7,2 |
|-------------------------------|-----|

Les données techniques et les illustrations ne sont pas contraignantes. Nous rejetons toute responsabilité en cas de fautes d'impression et d'erreurs.

2023-11-10

ENDRESS Elektrogerätebau GmbH  
Neckartenzlinger Str. 39  
D - 72658 Bempflingen, Germany

Tel.: +49 (0) 7123-9737-0  
Fax.: +49 (0) 7123-9737-50  
www.endress-stromerzeuger.de



| Moteur                                   |                      |
|--|----------------------|
| Marque                                   | YANMAR               |
| Modèle                                   | 4TNV98C-GGE          |
| Norme d'émission CO2 - Emission EPA      | Stage V              |
| Nombre de cylindres et disposition       | 4                    |
| Type de refroidissement                  | Refroidi à l'eau     |
| Cylindrée [ccm]                          | 3319                 |
| Taux de compression                      | 18,3:1               |
| Puissance moteur COP [kW]                | 31,4                 |
| Puissance moteur PRP [kW]                | 35,0                 |
| Tour par minute [U/min]                  | 1500                 |
| Régime de régulation                     | électronique         |
| Système de démarrage                     | Démarrage électrique |
| Circuit électrique [V]                   | 12                   |
| Batterie [Ah]                            | 80                   |
| Carburant                                | Diesel               |
| Puissance de démarrage initial [kW]      | 2,3                  |
| Consommation Carburant @75% / PRP [L/h]  | 5,9                  |
| Consommation Carburant @100% / PRP [L/h] | 8,8                  |

Définition des puissances selon le standard ISO 8528-1:2005 - LTP - Puissance secours:

La puissance LTP est définie comme étant la puissance maximum que le groupe électrogène peut fournir 500 H par ans, avec maximum 300 H consécutives de fonctionnement à condition de respecter les intervalles de maintenance préconisés par le motoriste ou par le constructeur de la machine. Pas de surcharge possible.

Définition des puissances selon ISO 8528-1:2005 - PRP – Puissance nominale:

La puissance PRP est définie comme étant la puissance maximum que le groupe électrogène peut fournir en ayant une charge électrique variable sans limitation du nombre d'heure de fonctionnement sur une année à condition de respecter les intervalles de maintenance préconisés par le motoriste ou par le constructeur de la machine. La puissance moyenne délivrée sur une période de 24 H ne doit pas dépasser 70 % de la puissance PRP du groupe électrogène. Une surcharge de 10 % pendant une heure est admise sur 12 heures de fonctionnement.

Définition des puissances selon ISO 8528-1:2005 - COP - Base Load (Continuous) Power:

La puissance COP est définie comme étant la puissance maximum que le groupe électrogène peut délivrer en ayant une charge électrique constante sans limitation du nombre d'heure de fonctionnement sur une année à condition de respecter les intervalles de maintenance préconisée par le motoriste ou par le constructeur de la machine. Une surcharge de 10 % pendant une heure est admise sur 12 heures de fonctionnement.

Définition des puissances (ISO-8528)

ESP - Puissance de secours d'urgence: La puissance de secours d'urgence est la puissance maximale disponible, pendant une séquence de puissance variable, dans les conditions de fonctionnement spécifiées, qu'un groupe électrogène est capable de fournir jusqu'à 200 h par an en cas d'interruption de l'énergie réseau ou dans des conditions d'essai, les intervalles et modes opératoires de maintenance étant réalisés selon les exigences des constructeurs. La puissance moyenne admissible sur une période de 24 h ne doit pas dépasser 70 % de la puissance ESP.

«Cette mesure du CO2 est le résultat d'un essai, réalisé sur un cycle fixe dans des conditions de laboratoire, portant sur un moteur [parent] représentatif du type de moteurs [de la famille de moteurs], et ne constitue pas une indication ou une garantie des performances d'un moteur particulier.»

performances d'un moteur particulier.»

ESE 35 YW/RS

Code Article: 335273

| Alternateur                   |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| Marque                        | MeccAlte ECP28VL4C |
| Type d'alternateur            | synchron           |
| Classe d'isolation            | Klasse H           |
| Régulation électronique       | électronique       |
| Classe de protection [IP]     | 23                 |
| Nombre de pôles               | 4                  |
| Fréquence [Hz]                | 50                 |
| Tolérance de fréquence [%]    | ±1                 |
| Tolérance de voltage [%]      | 1                  |
| Coefficient Cos Phi           | 0,8                |
| Rendement @ 75% de charge [%] | 88,7               |
| Standard de régulation AVR    | DSR                |
| THD à pleine charge LL/LN [%] | 2,8/2,8            |
| THD à vide LL/LN [%]          | 3,0/3,1            |
| THF [%]                       | <2                 |
| Courant de court circuit [%]  | >300               |

| Caractéristiques des équipements   |  |
|--|--|
| Capot insonorisé - ultra silencieux  |  |
| Moteur conforme à la norme antipollution V   |  |
| Tableau de raccordement manuel/automatique IP 54   |  |
| Cadres de base avec passages de fourches et pare-chocs   |  |
| Carénage galvanisé pour une protection accrue contre la corrosion  |  |
| Réservoir en acier plus grand pour plus d'autonomie  |  |
| Sortie pour ravitaillement externe avec robinet à 3 voies  |  |
| Bac de récupération des liquides pour protéger l'environnement   |  |
| Fonctionnement garanti même en hiver grâce au moteur de série et au préchauffage du liquide de refroidissement |  |
| Coupe-batterie principal   |  |
| Pompe d'aspiration d'huile manuelle  |  |
| Prise pour télécommande  |  |
| Filtre diesel avec séparateur d'eau  |  |
| Prise pour charge de batterie 230 V / 16 A   |  |
| Plaque à bornes (Omission avec la combinaison de prises 3)   |  |
| Protection contre les pièces chaudes du moteur   |  |
| Pochette à documents   |  |

| Équipement spécial - ne peut pas être installé a posteriori                            | Code Article.  |
|--|----------------|
| Combinaison de prises 2 avec RCD Type B (incl. Plaque à bornes)                        | 342 711        |
| Combinaison de prises 3 avec RCD Type B ( la plaque à bornes sera retirée / y compris) | 342 036        |
| Alimentation du bâtiment IT/TN   | 342 232        |
| Surveillance de l'isolement  | 163 076        |
| Contact sans différence de potentiel   | 342 030        |
| Interrupteur crépusculaire   | 342 032        |
| Panneau de contrôle à distance   | E135 961       |
| → E-RMA SIM  | <b>342 220</b> |
| → E-RMA LAN  | <b>342 221</b> |
| Dummy-Load   | auf Anfrage    |
| Coloris spécial  | auf Anfrage    |

Les données techniques et les illustrations ne sont pas contraignantes. Nous rejetons toute responsabilité en cas de fautes d'impression et d'erreurs.

2023-11-10

| Accessoires                                | Code Article.   |
|--|-----------------|
| Remorque à timon fixe ST                   | 351 106         |
| Remorque avec timon réglable en hauteur    | 351 107         |
| Interrupteur à flotteur (marche/arrêt) 10m | 342 033         |
| Contacteur de commutation                  | <b>343 017R</b> |
| Kit de maintenance 500h                    | auf Anfrage     |